

# Information de Presse

Décembre 2007

## **Nouveau gérant chez la société Pfaffenhain, filiale d'ABUS.**

**Wetter/Ruhr. Depuis le 1er septembre 2007, Andreas Colditz, jusqu'ici directeur des ventes, a repris le poste de gérant à Christoph Rainer, parti en retraite.**

Après 25 ans d'activité pour la société Pfaffenhain, dont 5 ans passés au sein du groupe ABUS, Christoph Rainer prend, à l'âge de 65 ans, une retraite bien méritée. L'équipe de management d'ABUS remercie M. Rainer pour son formidable travail pour la société, les collaborateurs ainsi que ses partenaires lui souhaite une très bonne continuation pour le futur.

Son successeur, Andreas Colditz, occupe déjà depuis 17 ans différentes positions dans l'entreprise, la dernière en date étant celle de directeur des ventes. Ses responsabilités dans les années à venir seront d'améliorer la compétitivité et la productivité de la société et de poursuivre l'optimisation des processus de production.

Les responsabilités de Mr. Colditz sont reprises par Madame Tina Swoboda, également collaboratrice de longue date au sein de la société Pfaffenhain.

*La filiale d'ABUS, Schließanlagen GmbH Pfaffenhain est spécialiste des organigrammes dans le monde entier. La production des cylindres est effectuée exclusivement à Pfaffenhain. A titre d'exemple, nous pouvons citer les deux hôtels sept étoiles « Burj Al Arab » à Dubai et « Emira-tes Palace » à Abou Dhabi ainsi que l'université Humboldt à Berlin. Vous trouverez une liste plus complète et plus d'informations sur le site Internet : [www.pfaffenhain.de](http://www.pfaffenhain.de)*

ViSdP:  
ABUS August Bremicker Söhne KG  
Altenhofer Weg 25 . 58300 Wetter

*Haussicherheit*  
Michael Bräuer  
Tel.: 02335-634.225  
Fax: 02335-634.294

*Mobile Sicherheit*  
Uwe Daniel  
Tel.: 02335-634.268  
Fax: 02335-634.350

*Redaktion*  
Tost Relations  
Remscheider Straße 11a  
40215 Düsseldorf  
Tel.: 0211-515885.0  
Fax: 0211-515885.10  
[abus@tost-relations.de](mailto:abus@tost-relations.de)